



MESA DIRECTIVA DE EDUCACION

Junta ordinaria, junta de reestructuración y audiencia pública

10 de diciembre de 2009

5:30 p.m. – Sesión pública

La sesión pública precede a la Sesión de Asuntos a Resolver

La sesión a puerta cerrada comienza después de la Sesión de Asuntos a Resolver

Lugar de reunión:

*Centro de Servicios al Estudiante del
Distrito Escolar Unificado de Colton
Salón de Sesiones
851 South Mt. Vernon Avenue
Colton, California*

ORDEN DEL DÍA

I. ASISTENCIA

Pase de lista

- Sra. Marge Mendoza-Ware (Presidente) _____
- Sr. Mel Albiso (Vicepresidente) _____
- Sr. David R. Zamora (Vocal) _____
- Sr. Robert D. Armenta, Jr. _____
- Sra. Patt Haro _____
- Sr. Frank A. Ibarra _____
- Sr. Kent Taylor _____

- Sr. James A. Downs _____
- Sr. Jerry Almendarez _____
- Sr. Jaime R. Ayala _____
- Sra. Mollie Gaaney-Stanley _____
- Sr. Mike Snellings _____
- Sra. Bertha Arreguín _____
- Sr. Todd Beal _____
- Sra. Alice Grundman _____
- Sra. Jennifer Jaime _____
- Sra. Ingrid Munsterman _____
- Srta. Julia Nichols _____
- Srta. Helen Rodriguez _____
- Srta. Sosan Schaller _____
- Dr. Patrick Traynor _____
- Srta. Katie Orloff _____
- Srta. Jennifer Rodriguez _____

Plan Estratégico – Declaración de la Misión

La misión del Distrito Escolar Unificado de Colton, un equipo de empleados que se preocupan y dedican a la educación de los niños, es de asegurarse que cada niño aprenda el conocimiento académico y las facultades necesarias para prosperar en la universidad o en la fuerza laboral, y se convierta en ciudadano responsable y productivo al proveerle programas especializados y oportunidades interesantes, desafiantes y lucrativas en un ambiente seguro en colaboración con los estudiantes, las familias, y nuestras diversas comunidades.

II. SESIÓN PÚBLICA 5:30 p.m. Juramento de lealtad a la bandera

Anuncio sobre los comentarios públicos en la sesión a puerta cerrada, y asuntos incluidos y no incluidos en el orden del día. (Código de Gob. 54954.3[a])

El presidente de la Junta de Educación aclara cuál es el proceso para exponer comentarios públicos y pide que se llene por completo la tarjeta designada para tales. Al momento adecuado durante la sesión de audiencia, se le invitará a que pase al podio a cada manifestante el cual deberá comenzar por indicar cuál es su nombre y la ciudad en la cual reside. No se le otorgará más de tres minutos a ningún manifestante ni tampoco más de quince minutos a cualquier tema a menos de que el presidente de la Junta de Educación así lo autorice. (Política # 1245 de la Junta Educativa –BP pos sus siglas en ingles).

Hay un intérprete disponible en las reuniones de la Junta de Educación para las personas hispanohablantes que necesiten de su asistencia.

Tarjeta azul— Asuntos propios de la sesión a puerta cerrada, Asuntos Consensuados en el orden del día, de acción a tomar o asuntos de carácter informativo e investigativo: Favor de indicar el asunto específico y el número del punto del orden del día que quiera discutir.

Tarjeta Blanca – Asuntos no incluidos en el orden del día. Indique el tema que discutirá

III. SESIÓN DE REESTRUCTURACION

1. Elecciones de oficiales directivos y representantes del distrito

- Presidente
- Vicepresidente
- Vocal
- Miembro Representante de la Mesa Directiva de Educación en ROP (periodo de mandato de dos años)
- Miembro Representante Suplente de la Mesa Directiva de Educación en ROP (periodo de mandato de un año)
- ♦ Elector Representante – Comité del Condado de San Bernardino en la Organización de Distritos Escolares
- Subcomisión de presupuesto
- Subcomisión del plan de estudios
- Subcomisión de instalaciones

2. Resolución de fechas de juntas ordinarias – 2010 (año escolar)

IV. SESIÓN DE AUDIENCIA/ SESIÓN PÚBLICA

1. Programa de reconocimiento al empleado

- Kathy Reynosa — *Empleada clasificada*, Preparatoria Bloomington
- Sherry Norberg — *Empleada certificada*, Primaria Alice Birney
- Mitchel Hovey — *Gerencia*, Secundaria Colton
- Sr. Enrique Jaime y esposa — *Colaboradores en la educación*, Secundaria Ruth O. Harris

Audiencia Pública

Asunto a resolver B- 13

- ### **2. Adopción de la resolución No. 09-44 para la implementación del programa de transferencias presupuestales flexibles bajo la autorización del Código de educación artículo 42605**

3. Comentario público: **Asunto consensuado específico & Asuntos a resolver, Asuntos informativos, investigativos, y para su evaluación o de Sesión a puerta cerrada.**
(tarjeta azul; indique el asunto específico y número del punto del orden del día que quiera discutir)
4. Comentario público: **Asuntos no incluidos en la orden del día**
(Tarjeta Blanca-Favor de indicar el asunto/tema que discutirá)

V. SESIÓN DE ASUNTOS A RESOLVER

A. Asuntos Consensuados

Es de esperarse que los próximos asuntos consensuados sean rutinarios, mas no controversiales. La Junta Directiva los aceptará todos a la misma vez tal como se presentaron a menos que algún miembro de la Junta Directiva, del personal, o miembro del público pida que se discuta más a fondo algún asunto o se postergue para tomar una resolución por separado.

A petición de los miembros _____ y _____ de la Junta Educativa, se aceptaron los Asuntos Consensuados #A-1 - #A – 9

1. Aprobación de minutas de la junta de 19 de noviembre de 2009 Junta ordinaria de la Mesa directiva de educación
2. Aprobación de excursiones estudiantiles
3. Aprobación del uso de consultores para presentación de asambleas
4. Aprobación del programa de Escuela de verano 2010 para escuelas preparatorias (grados 9-12)
5. Aprobación del Plan de rendimiento estudiantil para programas catalogados 2009-10 de todas las 26 escuelas (primarias, secundarias, y preparatorias)
6. Aprobación de descripciones de la clase Principios de banda de música, Banda de concierto, Grupo de jazz, Banda de marcha y conjunto de instrumentos de viento para estudiantes del 9º al 12º grado (comenzando en diciembre de 2009)
7. Aprobación de la descripción revisada del curso *Apoyo en matemáticas* del Examen de California para egreso de la preparatoria (CAHSEE), Grados del 10-12 (comenzando en diciembre de 2009)
8. Aceptación de regalos
9. Aprobación del Informe anual de autoseguro de compensación laboral del distrito, año 2008-09

B. Asuntos a resolver

1. Aprobación del acuerdo con la empresa New Directions, Inc. para recibir servicios DAIT (Equipo de ayuda de recuperación académica para los distritos por sus siglas en inglés) que ofrecerá apoyo adicional consultor y profesional para seis escuelas que se encuentran bajo el programa de mejoramiento: Alice Birney, Crestmore, Grant, Lincoln, Wilson, y Zimmerman (2009-10)

2. Aprobación de la revisión y adopción de nuevas políticas de la Mesa directiva de educación y nuevos reglamentos administrativos:
 - BP 6116 Interrupciones en el salón*
 - AR 6116 Interrupciones en el salón*
 - BP 6146.3 Reciprocidad de créditos académicos*
 - AR 6146.3 Reciprocidad de créditos académicos*
 - BP 6155 Demostración del dominio de la materia por aprobación de prueba (nuevo reglamento)*
 - AR 6155 Demostración del dominio de la materia por aprobación de prueba (nuevo reglamento)*
 - BP 6172.1 Matriculación simultánea en cursos universitarios (sustituye BP#4030)*
 - AR 6172.1 Matriculación simultánea en cursos universitarios (sustituye AR#4030)*
3. Aprobación de excepción de obligación de aprobar el Examen de California para egreso de la preparatoria (CAHSEE) para estudiantes con discapacidades quienes hayan tomado el examen modificado y recibido puntuación de aprobado (2008-09)
4. Aprobación de empleo de personal
5. Aprobación de asistencia a conferencias
6. Aprobación del Memorando de acuerdo con la Escuela de odontología de la Universidad de Loma Linda para ofrecer servicios dentales a los estudiantes de la Escuela Primaria Reche Canyon
7. Aprobación de órdenes de compra
8. Aprobación de desembolsos
9. Concesión de licitación #09-01 a la empresa Dave Bang Associates, Inc., para juegos del patio de recreo y proyecto cobertizo aprobado por el DSA (2009-10)
10. Aprobación del contrato con la empresa Harley Ellis Devereaux para los proyectos de el nuevo edificio de matemáticas y ciencias y las aulas provisionales en la Preparatoria Bloomington (2009-12)
11. Adopción de la resolución No. 09-39 Aprobación del Contrato de cinco años entre el Distrito Escolar Unificado de Colton y la Ciudad de Fontana para el uso, en sociedad, de campos atléticos en la Escuela Primaria Michael D'Arcy (2009-14)
12. Adopción de la resolución No. 09-40 Aprobación del Contrato de cinco años entre el Distrito Escolar Unificado de Colton y la Ciudad de Fontana para el uso, en sociedad, de campos atléticos en la Escuela Primaria Jurupa Vista (2009-14)
13. Adopción de la resolución No. 09-44 para la implementación del programa de transferencias presupuestales flexibles bajo la autorización del Código de educación artículo 42605
14. Aprobación del primer Informe provisional financiero de 2009-10

15. Aprobación de las cartas No. 1, 2 y 3 de autorización para ejecución de servicios de la empresa Seville Construction Services, Inc. y la firma del superintendente adjunto de recursos financieros
16. Aprobación de la reanudación del Acuerdo de intenciones (#09/10-0179) y acuerdo de mantenimiento (#09/10-0180) con el superintendente de escuelas del Condado de San Bernardino por el uso de instalaciones en las escuelas primarias Lewis y Smith, Secundaria Bloomington, Preparatoria Colton, y Escuela preescolar Estatal San Salvador

C. Asuntos a resolver – Resoluciones

1. Adopción de resolución, “Reintegrar los servicios bibliotecarios de la Ciudad de Colton”

VI. SESIÓN DE ASUNTOS INFORMATIVOS, INVESTIGATIVOS Y PARA SU EVALUACIÓN

1. Estudio de viabilidad para el contrato de uso en sociedad con la Biblioteca del Condado de San Bernardino sobre la propiedad adyacente a la Escuela Preparatoria Bloomington – Jaime Ayala
2. Propuesta de parte del Centro Médico Regional Arrowhead (ARMC por sus siglas en inglés) para el uso del terreno localizado sobre la Avenida Meridian en la Ciudad de Colton (6.66 acres neta) – Jaime Ayala
3. Actualización de linde – James A. Downs y Mike Snellings
4. Actualización presupuestal – Jaime Ayala
5. Actualización de instalaciones – Jaime Ayala
6. Actualización subcomité presupuestal
7. Actualización subcomité de plan de estudios
8. Actualización subcomité de instalaciones
9. Representante ACE
10. Representante CSEA
11. Representante MAC
12. Miembros de la Junta Directiva ROP
13. Comunicado (Comunicado) del Superintendente / Correspondencia/Comunicaciones
14. Comentarios de parte de los miembros de la Junta de educación

VII. SESIÓN A PUERTA CERRADA

Al concluir los asuntos a resolver: salón de reuniones Centro de servicios al estudiante, 851 So. Mt. Vernon Ave., Colton, California (Código de gob.54950 et seq.)

- 1. Disciplina estudiantil, revocación y re-ingreso**
- 2. Personal**

- ◆ Empleado Público: Disciplina / Retiro /Despido/Traslado (Código de gob. 54957)
- ◆ Empleado público: Empleo
Puesto: Gerente de planeación de instalaciones, construcciones, mantenimiento y operaciones

3. Junta con el negociador de bienes inmuebles (Código de Gob.54956.8)

Propiedad: Números APN's: 1167-151-37, 1167-151-32, 1167-151-33, 1167-151-34, 1167-151-31, 1167-151-44, 1167-151-43, 1167-151-35, 1167-151-36, 1167-151-38, 1167-151-39, 1167-151-01, 1167-151-02, 1167-151-45, 1167-151-59, 1167-151-58, 1167-151-60

Negociadores del Distrito: James A. Downs, Jaime R. Ayala, Alice Grundman, Buffet de abogados Best, Best & Krieger

4. Junta con el abogado — Litigios previstos

Exposición significativa a litigios de acuerdo con el Artículo 54956.9 (b) del Código de gobierno

Casos posibles: uno

5. Junta con negociador laboral

Agencia:

Jerry Almendarez Superintendente adjunto de división de recursos humanos, Ingrid Munsterman, Directora de división de recursos humanos

Organizaciones laborales:

Asociación de Educadores de Colton (ACE)

Asociación de Empleados de California (CSEA)

Asociación de Gerentes de Colton (MAC)

VIII. ASUNTO A RESOLVER DADO A CONOCER EN LA SESIÓN A PUERTA CERRADA

IX. CLAUSURA
